

**Guovdageainnu suohkan / Kautokeino kommune**  
**MØTEPROTOKOLL**  
**Kommunestyret**

**Møtested:** Máze skole

**Møtedato:** 06.06.12

**Tid:** kl. 09:30 – 19:30

Kommunestyre medlemmer for valgperioden 2011 – 2015.

|                                                                                                                           |                                                                                                                                      |                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>SÁB:</b><br>Klemet Erland Hætta<br>Aili Keskitalo<br>Mikkel Aslak Logje<br>Susanne Vars Buljo<br>Johan Anders N. Somby | <b>JL:</b><br>Anders S. Buljo<br>Berit Marie P. E. Eira<br>Hans Ole N. Eira<br>Anna Kristine Sokki Bongo<br>Berit Anne A. Oskal Kemi | <b>GDL:</b><br>Hans Isak Olsen<br>Isak Mathis O. Hætta<br>Ellen Anete Hætta |
| <b>AP:</b><br>Nils Johan A. Gaup<br>Inger Marit Bongo                                                                     | <b>V:</b><br>Anton Dahl<br>Ann-Catharina A. Lango                                                                                    | <b>H:</b><br>Mikkel Isak J. Eira<br>Ellen Inga O. Hætta                     |

**Forfall:**

|                                                                                                                           |                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Medlemmer:</b><br>Susanne Vars Buljo (SÁB)<br>Nils Johan Gaup (AP)<br>Berit Anne Oskal Kemi (JL)<br>Hans Ole Eira (JL) | <b>Vararepresentant:</b><br>Ellen J. Sara Eira (SÁB)<br>Inga Berit Sara A. Sara (AP)<br>Ol Johan Gaup (JL)<br>Berit Ragnhild A. Bæhr (JL) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Andre som var tilstedet på møtet:**

|                                                                                                                                                        |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rådmann:</b> Anne-Marie Gaino<br><b>Sekretær:</b> Solveig Hætta<br><b>VEFIK IKS:</b> Ranveig Olaussen, Kjerstin Andersen,<br>Helene Bakken Arnesen. | <b>Tolk:</b> Kirsten Ellen Marie Hætta.<br><b>Tolk:</b> Mikkel Magnus Utsi |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

**Behandlede saker:** 17/12 – 49/12

**UNDERSKRIFTER:**

Vi stadfester med underskriftene våre at møteboka er i samsvar med det som ble vedtatt på møtet.

  
Klemet Erland Hætta (SÁB)

  
Aili Keskitalo (SÁB)

  
Anton Dahl (V)

**Kopi av møteprotokollen sendes:**

Kommunestyret, VEFIK IKS, kontrollutvalget, eldrerådet, rådmann, media.

# Guovdageainnu suohkan / Kautokeino kommune

## MØTEPROTOKOLL

**Utvalg**  
Kommunestyret

**Møtedato**  
06.06.12

---

Kommunestyret holdt møte 6. juni på Máze skole. Innkalling var sendt skriftlig med kopi til 1. varamedlem. Møtet var kunngjort i Altaposten og Ávvir og ved oppslag ved servicetorget i Kautokeino og Máze.

### **Navneopprop:**

Ordfører foretok navneopprop. Isak Mathis O. Hætta (GDL) hadde gitt beskjed om at han kommer litt forsinket. Han kom kl.10:30.

### **Godkjennelse av innkallingen:**

Innkallingen ble enstemmig godkjent. Møtet er lovlig satt.

### **Godkjennelse av saklisten:**

Sakslista ble enstemmig godkjent med tilleggssakslisten og følgende endringer:

- Sak 39/12 og 43/12 utgår.
- Sak 49/12 behandles etter sak 17/12.
- Sak 32/12 og 33/12, 34/12 og 24/12 behandles som siste saker.

### **Valg av protokollunderskrivere:**

Aili Keskitalo (SáB) og Anton Dahl (V) ble sammen med ordfører valgt til å underskrive protokollen.

### **Praktisk informasjon:**

Kommunestyret spiste lunsj på Oves Varesenter kl. 13:00.

### **Utdeling av svennebrev:**

Ordfører hadde invitert 11 stk. som skulle motta fagbrev/svennebrev. Følgende møtte opp personlig for å motta svennebrevet:

|                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Svenneprøve i Duodjifaget   | - Karen Inga Nilsdatter Buljo Oskal |
| Svenneprøve i Gullsmedfaget | - Anna Marlene Jønsson              |

### **Permisjoner:**

- Isak Mathis O. Hætta (GDL) fikk permisjon etter sak 29/12. Han var ikke med i behandlingen av sakene 30/12 – 47/12 og sak 24/12.
- Aili Keskitalo (SáB) fikk permisjon etter sak 48/12. Hun var ikke med i behandlingen av sak 32/12, 33/12, 34/12 og 24/12.
- Mikkel Ailo Logje (SáB) fikk permisjon under sak 26/12. Han var ikke med i behandlingen av sakene 26/12 – 48/12 og sak 24/12.

## SAKSLISTE

| Saksnr:  | Innhold:                                                                                   |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| PS 17/12 | 1.tertialregnskap 2012                                                                     |
| PS 18/12 | Budsjettregulering 2012                                                                    |
| PS 19/12 | Årsregnskap 2011                                                                           |
| PS 20/12 | Årsrapport 2011.                                                                           |
| PS 21/12 | Kontrollutvalgets årsmelding for 2011.                                                     |
| PS 22/12 | Ny behandling av permisjonsreglement.                                                      |
| PS 23/12 | Forvaltningsrevisjonsrapport - Rutiner og økonomistyring i enhet for kultur og barnehager. |
| PS 24/12 | Ekspropriering av grunn til gang- og sykkelveg langs Bredbuktnesveien.                     |
| PS 25/12 | Josef M. A. Sara og Mikkel M. A.Sara - Søknad om forpakting av fiskevann.                  |
| PS 26/12 | Lovlighetskontroll av KST sak 13/12 Planprogram - Gruvedrift i Bieddjovaggi                |
| PS 27/12 | Salg av del av boligeiendom i Allaeanan.                                                   |
| PS 28/12 | Tilleggsfinansiering VA-bygg.                                                              |
| PS 29/12 | Salg av bortfestet næringsseiendom, gnr. 3, bnr. 174, fnr. 39 og 83.                       |
| PS 30/12 | Valg av representant og vararepresentant til representantskapet i KUSEK IKS 2012 - 2015.   |
| PS 31/12 | Valg av repr. til Tornedalsrådet 2012 - 2015.                                              |
| PS 32/12 | Valg av meddommere til Indre Finnmark Tingrett 2013 - 2016.                                |
| PS 33/12 | Valg av meddommere til Jordskifteretten 2013 - 2016.                                       |
| PS 34/12 | Valg av meddommere til Hålogaland lagmannsrett 2013 - 2016.                                |
| PS 35/12 | Valg av forliksråd 2013 - 2016.                                                            |
| PS 36/12 | Kautokeino Villmarksenter AS - søknad om skjenkebevilling.                                 |
| PS 37/12 | KEKEY AS - søknad om skjenkebevilling.                                                     |
| PS 38/12 | Masi Turistsenter - søknad om skjenkebevilling.                                            |
| PS 39/12 | Bulet Eco Siida - søknad om skjenkebevilling.                                              |
| PS 40/12 | J X Buljo Consult - søknad om skjenkebevilling.                                            |
| PS 41/12 | Fjellprodukter Ltd - søknad om skjenkebevilling.                                           |
| PS 42/12 | Thon Hotell - søknad om skjenkebevilling.                                                  |
| PS 43/12 | Suolovuopmi Fjellstue - søknad om skjenkebevilling.                                        |
| PS 44/12 | Studentsamskipnaden i Indre Finnmark - søknad om skjenkebevilling.                         |
| PS 45/12 | Oves Varesenter - søknad om salgsbevilling.                                                |
| PS 46/12 | Coop Finnmark BA - søknad om salgsbevilling.                                               |
| PS 47/12 | Rema 1000 ved Hætta Pedersen AS - søknad om salgsbevilling.                                |
| PS 48/12 | Vinmonopolet - søknad om salgsbevilling.                                                   |
| PS 49/12 | Fremtidsutsikter for Láhpoluoppal skole.                                                   |

**1. TERTIALREGNSKAP 2012.****Forslag til vedtak:**

Regnskap for 1.tertial 2012 tas til etterretning  
Kautokeino kommune øker kassakreditten med kr. 10 mill.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.  
Formannskapets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Regnskap for 1.tertial 2012 tas til etterretning  
Kautokeino kommune øker kassakreditten med kr. 10 mill.

**BUDSJETTREGULERING 2012****Forslag til vedtak:**

Driftsbudsjettet reguleres slik:

**Økte utgifter:**

Økt ramme 1110 oppreisningsordning for tidligere barnehjemsbarn kr107.225

Økt ramme 3140, Økt næringstilskudd kr. 90.000

Økt ramme 3312, Lese og skrivehjelp for eldre kr. 250.000

Økt ramme 6\* Teknisk, kjøp av fagprogram kr. 450.000

Økt ramme 9300, Inndekking av underskudd fra 2011 kr. 1.264.775

**Sum driftstiltak kr: 2.162.000**

Investeringer:

Økt ramme 7\* Bygningsdrift, Prosjektering nytt omsorgsbygg kr. 500.000,-

Driftstiltakene reguleres inn slik:

**Økte inntekter:**

Økt ramme 8100, Økt eiendomsskatt kr. 1.116.000

Økt ramme 3140 Økt tilskudd til næringsformål fra fylkeskommunen kr. 90.000,-

Økt ramme 3312, Tilskudd fra sametinget til lese og skrivehjelp for eldre kr. 250.000

Økt ramme 6320, Økte kommunale avgifter vann kr. 200.000

Økt ramme 6420, Økt kommunale avgifter kloaknett kr. 386.000

Økt ramme 6430, Økt kommunale avgifter slamtømming kr.120.000

**Sum økte inntekter kr. 2.162.000**

Endringer av ramme internt:

Ergoterapaut lønnsmidler flyttes fra ansvar hjemmetjenester (5620) til ansvar fysioterapeut (5340) kr. 520.000,-

Pedagogstilling flyttes fra Maze barnehage (4608) til Maze skole (4500), kr. 206.000

Konsulentstilling flyttes fra lønn og personal(3150) til økonomikontoret ( 3130), kr. 206.000

Investering kr. 500.000 finansieres slik: Lån kr.500.000

Lånet tas opp i den finansinstitusjon som gir de beste lånebetingelser. Lånet tas opp som serielån med avdragstid på 15 år.

### **Formannskapetets behandling:**

#### **Felles forslag fra formannskapet:**

Kommunen må gjennom en større økonomisk omstilling i årene som kommer. For å unngå oppsigelser, må stillingene ikke utlyses hvis det er mulig å rekruttere internt.

Felles forslag fra formannskapet ble enstemmig vedtatt.

Ordfører fremmet forslag til vedtak.  
Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Formannskapetets innstilling, enst.:**

Driftsbudsjettet reguleres slik:

#### **Økte utgifter:**

Økt ramme 1110 oppreisningsordning for tidligere barnehjemsbarn kr107.225

Økt ramme 3140, Økt næringstilskudd kr. 90.000

Økt ramme 3312, Lese og skrivhjelp for eldre kr. 250.000

Økt ramme 6\* Teknisk, kjøp av fagprogram kr. 450.000

Økt ramme 9300, Inndekking av underskudd fra 2011kr. 1.264.775

**Sum driftstiltak kr: 2.162.000**

Investeringer:

Økt ramme 7\* Bygningsdrift, Prosjektering nytt omsorgsbygg kr. 500.000,-

Driftstiltakene reguleres inn slik:

**Økte inntekter:**

Økt ramme 8100, Økt eiendomsskatt kr. 1.116.000

Økt ramme 3140 Økt tilskudd til næringsformål fra fylkeskommunen kr. 90.000,-

Økt ramme 3312, Tilskudd fra sametinget til lese og skrivehjelp for eldre kr. 250.000

Økt ramme 6320, Økte kommunale avgifter vann kr. 200.000

Økt ramme 6420, Økt kommunale avgifter kloaknett kr. 386.000

Økt ramme 6430, Økt kommunale avgifter slamtømming kr.120.000

**Sum økte inntekter kr. 2.162.000**

Endringer av ramme internt:

Ergoterapeut lønnsmidler flyttes fra ansvar hjemmetjenester (5620) til ansvar fysioterapeut (5340) kr. 520.000,-

Pedagogstilling flyttes fra Maze barnehage (4608) til Maze skole (4500), kr. 206.000

Konsulentstilling flyttes fra lønn og personal(3150) til økonomikontoret (3130), kr. 206.000

Investering kr. 500.000 finansieres slik: Lån kr.500.000

Lånet tas opp i den finansinstitusjon som gir de beste lånebetingelser. Lånet tas opp som serielån med avdragstid på 15 år.

Kommunen må gjennom en større økonomisk omstilling i årene som kommer. For å unngå oppsigelser, må stillingene ikke utlyses hvis det er mulig å rekruttere internt.

**Kommunestyrets behandling:**

Tilleggsforslag fra JL/V/H ved Anders S. Buljo:

Formannskapet bør i neste møte finne dekning til ungjobb med kr. 200 000,-, bl.a. i dialog med ungdomsutvalget i den hensikt å få ung. utvalget til å bidra med del finansiering på kr. 100 000,- Resterende finansieres av næringsfondet.

Tilleggsforslag fra JL/V/H ved Anders S. Buljo ble enstemmig vedtatt.

Ordfører fremmet formannskapets innstilling.

Formannskapets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Driftsbudsjettet reguleres slik:

**Økte utgifter:**

Økt ramme 1110 oppreisningsordning for tidligere barnehjemsbarn kr107.225

Økt ramme 3140, Økt næringstilskudd kr. 90.000

Økt ramme 3312, Lese og skrivehjelp for eldre kr. 250.000

Økt ramme 6\* Teknisk, kjøp av fagprogram kr. 450.000

Økt ramme 9300, Inndekking av underskudd fra 2011 kr. 1.264.775

**Sum driftstiltak kr: 2.162.000**

Investeringer:

Økt ramme 7\* Bygningsdrift, Prosjektering nytt omsorgsbygg kr. 500.000,-

Driftstiltakene reguleres inn slik:

**Økte inntekter:**

Økt ramme 8100, Økt eiendomsskatt kr. 1.116.000

Økt ramme 3140 Økt tilskudd til næringsformål fra fylkeskommunen kr. 90.000,-

Økt ramme 3312, Tilskudd fra sametinget til lese og skrivehjelp for eldre kr. 250.000

Økt ramme 6320, Økte kommunale avgifter vann kr. 200.000

Økt ramme 6420, Økt kommunale avgifter kloakknnett kr. 386.000

Økt ramme 6430, Økt kommunale avgifter slamtømming kr. 120.000

**Sum økte inntekter kr. 2.162.000**

Endringer av ramme internt:

Ergoterapeut lønnsmidler flyttes fra ansvar hjemmetjenester (5620) til ansvar fysioterapeut (5340) kr. 520.000,-

Pedagogstilling flyttes fra Maze barnehage (4608) til Maze skole (4500), kr. 206.000

Konsulentstilling flyttes fra lønn og personal (3150) til økonomikontoret (3130), kr. 206.000

Investering kr. 500.000 finansieres slik: Lån kr. 500.000

Lånet tas opp i den finansinstitusjon som gir de beste lånebetingelser. Lånet tas opp som serielån med avdragstid på 15 år.

Kommunen må gjennom en større økonomisk omstilling i årene som kommer. For å unngå oppsigelser, må stillingene ikke utlyses hvis det er mulig å rekruttere internt.

Formannskapet bør i neste møte finne dekning til ungjobb med kr. 200 000,-, bl.a. i dialog med ungdomsutvalget i den hensikt å få ung. utvalget til å bidra med del finansiering på kr. 100 000,- Resterende finansieres av næringsfondet.

**Forslag til vedtak:**

1. Regnskapet for 2011 godkjennes.
2. Årets merforbruk på kr. 9.212.952 dekkes inn i løpet av 2012 med kr. 1.264.775 og kr. 7.948.177 i 2013.

**Formannskapets behandling:**

**Felles forslag fra formannskapet:**

Kautokeino kommunestyre oppretter en arbeidsgruppe for det kommende Økonomiplan- og budsjettarbeid. Arbeidsgruppen avholder sitt første møte i løpet av august 2012. Alle partiene er representert ved gruppeleder i arbeidsgruppen.

Mandat:

Fremme forslag som tilpasser kommunens tjenestetilbud i forhold til de økonomiske rammer.

Felles forslag fra formannskapet ble enstemmig vedtatt.

Ordfører fremmet forslag til vedtak.

Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

1. Regnskapet for 2011 godkjennes.
2. Årets merforbruk på kr. 9.212.952 dekkes inn i løpet av 2012 med kr. 1.264.775 og kr. 7.948.177 i 2013.

Kautokeino kommunestyre oppretter en arbeidsgruppe for det kommende Økonomiplan- og budsjettarbeid. Arbeidsgruppen avholder sitt første møte i løpet av august 2012. Alle partiene er representert ved gruppeleder i arbeidsgruppen.

Mandat:

Fremme forslag som tilpasser kommunens tjenestetilbud i forhold til de økonomiske rammer.

**Kommunestyrets behandling:**

Ellen J. Sara Eira (SåB) erklærte seg inhabil ihht. KL § 40 nr. 3b.

**Felles forslag fra H/V/JL ved Ellen Inga O. Hætta:**

Endring:

Arbeidsgruppen avholder sitt første møte i løpet av juni 2012. Alle partiene oppnevner medlem til utvalget blant sine kommunestyrerepresentanter.

Felles forslag fra H/V/JL ved Ellen Inga O. Hætta ble enstemmig vedtatt.

Ordfører fremmet formannskapets innstilling med det vedtatte endringen til vedtak.

Formannskapets innstilling med det vedtatte endringen ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

1. Regnskapet for 2011 godkjennes.
2. Årets merforbruk på kr. 9.212.952 dekkes inn i løpet av 2012 med kr. 1.264.775 og kr. 7.948.177 i 2013



Kautokeino kommunestyre oppretter en arbeidsgruppe for det kommende Økonomiplan- og budsjettarbeid. Arbeidsgruppen avholder sitt første møte i løpet av juni 2012. Alle partiene oppnevner medlem til utvalget blant sine kommunestyrerepresentanter.

Mandat:

Fremme forslag som tilpasser kommunens tjenestetilbud i forhold til de økonomiske rammer.

**PS 20/12**

**Ephortesaksnr.: 2012/656. Arkiv: 004.**

**ÅRSRAPPORT FOR 2011.**

**Forslag til vedtak:**

Årsrapporten for 2011 godkjennes.

**Formannskapets behandling:**

Ordfører fremmet forslag til vedtak.

Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Årsrapporten for 2011 godkjennes.

**Kommunestyrets behandling:**

Ellen J. Sara Eira (SÁB) erklærte seg inhabil ihht. KL § 40 nr. 3b.

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.

Formannskapets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Årsrapporten for 2011 godkjennes.

**PS 21/12**

**Ephortesaksnr. 2012/686. Arkiv: 004.**

**KONTROLLUTVALGETS ÅRSMELDING FOR 2011.**

**Kontrollutvalgets innstilling, enst.:**

Kommunestyret tar kontrollutvalgets årsmelding for 2011 til orientering.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet kontrollutvalgets innstilling til vedtak.

Kontrollutvalgets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kommunestyret tar kontrollutvalgets årsmelding for 2011 til orientering.

**NY BEHANDLING AV PERMISJONSREGLEMENT.****Forslag til vedtak:**

Nye endringer i permisjonsreglementet:

**1.2. Ved dødsfall**

Ved dødsfall i nærmeste familie eller andre som står arbeidstakeren nær (se pkt 1.1).

Det innvilges permisjon med lønn for å delta i begravelse og minnestund (inntil 1 dag).

Ved behov for mer tid, må dette begrunnes og kan gis inntil 3 dager, eventuelt med tillegg av nødvendige reisedager.

**Avgjørelsesmyndighet:** Enhetsleder.

**1.6 Deltakelse i større idrettsarrangement****Finalen i Norgesmesterskap**

Deltakelse i Norgesmesterskap: Inntil 2 dager med lønn. Ordningen praktiseres også for ledere.

Leder må være oppnevnt /valgt av idrettslag/forening. Permisjon med lønn gis til 1 leder fra hvert lag/forening dersom den idrettsutøver han/hun følger kvalifiserer seg til finalen.

Gjelder også for deltakelse i finalen i Nord-Norgesmesterskap.

Det forutsettes at vedkommende deltar i idrettsgren eller et forbund som er tilsluttet Norges Idrettsforbund.

**Avgjørelsesmyndighet:** Rådmannen

**Pkt. 1.10 Andre velferdspermisjoner**

**Utenbys ærend (Handledag) fjernes.**

**Foreldresamtaler**

Permisjon med lønn i inntil 2 timer til foreldresamtaler.

**Andre foreldremøter.**

Permisjon med lønn i inntil 2 timer til **valgte** medlemmer av foreldreråd, foreldrerådets arbeidsutvalg og samarbeidsutvalget.

Permisjon med lønn til ordinære foreldremøter på kveldstid innvilges ikke.

**Avgjørelsesmyndighet:** Rådmannen

**Personalstyrets uttalelse, enst.:**

Nye endringer i permisjonsreglementet:

Til pkt. 1.10 Andre foreldremøter.

Permisjon med lønn kan innvilges til foreldremøter på kveldstid, slik at personer i turnus har mulighet å delta på foreldremøte.

### **Arbeidsmiljøutvalget uttalelse, enst.:**

Nye endringer i permisjonsreglementet:

Tillegg til pkt. 1.6 Internasjonale idrettsarrangementer.

Det forutsettes at vedkommende deltar i idrettsgren eller et forbund som er tilsluttet Norges Idrettsforbund og/eller SVL (Sámi Valaštallen Lihttu)

Pkt. 1.10 under Andre foreldremøter.

AMU stryker vekk "på kveldstid" i følgende setning:

Permisjon med lønn til ordinære foreldremøter *på kveldstid* innvilges ikke.

### **Formannskapetets innstilling, enst.:**

Nye endringer i permisjonsreglementet:

#### **1.2. Ved dødsfall**

Ved dødsfall i nærmeste familie eller andre som står arbeidstakeren nær (se pkt 1.1).

Det innvilges permisjon med lønn for å delta i begravelse og minnestund (inntil 1 dag).

Ved behov for mer tid, må dette begrunnes og kan gis inntil 3 dager, eventuelt med tillegg av nødvendige reisedager.

**Avgjørelsesmyndighet:** Enhetsleder.

#### **1.6 Deltakelse i større idrettsarrangement**

##### **Finalen i Norgesmesterskap**

Deltakelse i Norgesmesterskap: Inntil 2 dager med lønn. Ordningen praktiseres også for ledere.

Leder må være oppnevnt /valgt av idrettslag/forening. Permisjon med lønn gis til 1 leder fra hvert lag/forening dersom den idrettsutøver han/hun følger kvalifiserer seg til finalen.

Gjelder også for deltakelse i finalen i Nord-Norges mesterskap.

Det forutsettes at vedkommende deltar i idrettsgren eller et forbund som er tilsluttet Norges Idrettsforbund.

**Avgjørelsesmyndighet:** Rådmannen

#### **Pkt. 1.10 Andre velferdspermisjoner.**

**Utenbys ærend (Handledag) fjernes.**

##### **Foreldresamtaler.**

Permisjon med lønn i inntil 2 timer til foreldresamtaler.

##### **Andre foreldremøter.**

Permisjon med lønn i inntil 2 timer til **valgte** medlemmer av foreldreråd, foreldrerådets arbeidsutvalg og samarbeidsutvalget.

Permisjon med lønn til ordinære foreldremøter på kveldstid innvilges ikke.

**Avgjørelsesmyndighet:** Rådmannen

### **Kommunestyrets behandling:**

Forslag fra Isak Mathis O. Hætta (GDL):

#### **Norgesmesterskap:**

Deltakelse i Norgesmesterskap: Inntil 2 dager med lønn. Ordningen praktiseres også for ledere. Leder må være oppnevnt / valgt av idrettslag/forening. Permisjon med lønn gis til 1 leder fra hvert lag/forening.

Gjelder også for deltakelse i Nord-Norges mesterskap.

Det forutsettes av vedkommende deltar i idrettsgren eller et forbund som er tilsluttet Norges Idrettsforbund.

Avgjørelsesmyndighet: Rådmannen.

Forslag fra Isak Mathis O. Hætta (GDL) falt med 15 mot 4 stemmer.

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.  
Formannskapets innstilling ble enstemmig vedtatt.

### **Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Nye endringer i permisjonsreglementet:

#### **1.2. Ved dødsfall**

Ved dødsfall i nærmeste familie eller andre som står arbeidstakeren nær (se pkt 1.1).  
Det innvilges permisjon med lønn for å delta i begravelse og minnestund (inntil 1 dag).  
Ved behov for mer tid, må dette begrunnes og kan gis inntil 3 dager, eventuelt med tillegg av nødvendige reisedager.

Avgjørelsesmyndighet: Enhetsleder.

#### **1.6 Deltakelse i større idrettsarrangement**

##### **Finalen i Norgesmesterskap**

Deltakelse i Norgesmesterskap: Inntil 2 dager med lønn. Ordningen praktiseres også for ledere. Leder må være oppnevnt /valgt av idrettslag/forening. Permisjon med lønn gis til 1 leder fra hvert lag/forening dersom den idrettsutøver han/hun følger kvalifiserer seg til finalen.

Gjelder også for deltakelse i finalen i Nord-Norges mesterskap.

Det forutsettes at vedkommende deltar i idrettsgren eller et forbund som er tilsluttet Norges Idrettsforbund.

Avgjørelsesmyndighet: Rådmannen

#### **Pkt. 1.10 Andre velferdspermisjoner.**

**Utenbys ærend (Handledag) fjernes.**

#### **Foreldresamtaler.**

Permisjon med lønn i inntil 2 timer til foreldresamtaler.

**Andre foreldremøter.**

Permisjon med lønn i inntil 2 timer til **valgte** medlemmer av foreldreråd, foreldrerådets arbeidsutvalg og samarbeidsutvalget.

Permisjon med lønn til ordinære foreldremøter på kveldstid innvilges ikke.

**Avgjørelsesmyndighet:** Rådmannen

**PS 23/12**

**Ephortesaksnr. 2012/689. Arkiv: 216.**

**FORVALTNINGSREVISJONSRAPPORT - RUTINER OG ØKONOMISTYRING I  
ENHET FOR KULTUR OG BARNEHAGER.**

**Kontrollutvalgets innstilling, enst.:**

Kommunestyret tar opplysningene og konklusjonene i forvaltningsrevisjonsrapporten *Rutiner og økonomistyring i enhet for kultur og barnehager* til orientering, og slutter seg til rapportens anbefalinger.

Kommunestyret ber rådmannen iverksette tiltak for å bedre økonomistyringen i enhet for kultur og barnehager ved å:

- Utarbeide realistiske budsjetter, som er fullstendige og som bygger på forventet utvikling.
- Legge til rette for at avdelingsledere og andre med økonomi- og/eller budsjettansvar får opplæring og kompetanse i økonomistyringsprogrammet.
- Utarbeide et dokumentert og etterprøvbart system for økonomisk internkontroll, som omfatter alle nivå i kommuneorganisasjonen og som overvåkes av ledelsen.
- Innføre risikovurderinger som en del av virksomhetens rutine.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet kontrollutvalgets innstilling til vedtak.

Kontrollutvalgets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kommunestyret tar opplysningene og konklusjonene i forvaltningsrevisjonsrapporten *Rutiner og økonomistyring i enhet for kultur og barnehager* til orientering, og slutter seg til rapportens anbefalinger.

Kommunestyret ber rådmannen iverksette tiltak for å bedre økonomistyringen i enhet for kultur og barnehager ved å:

- Utarbeide realistiske budsjetter, som er fullstendige og som bygger på forventet utvikling.
- Legge til rette for at avdelingsledere og andre med økonomi- og/eller budsjettansvar får opplæring og kompetanse i økonomistyringsprogrammet.
- Utarbeide et dokumentert og etterprøvbart system for økonomisk internkontroll, som omfatter alle nivå i kommuneorganisasjonen og som overvåkes av ledelsen.
- Innføre risikovurderinger som en del av virksomhetens rutine.

**EKSPROPRIERING AV GRUNN TIL GANG- OG SYKKELVEG LANGS  
BREDBUKTNESVEIEN.****Forslag til vedtak:**

1. Kautokeino kommunestyret eksproprierer areal til deler av gang- og sykkelveg langs Bredbuktnesvegen i henhold til reguleringsplan vedtatt 8.10.09. Ekspropriasjonen gjelder ca 1000 m<sup>2</sup> av gnr 3 bnr 67. Vedtaket gjøres i henhold til Plan- og bygningsloven § 16-2.
2. Det søkes om forhåndstiltredelse etter Oreigningslovens § 25.
3. Erstatning fastsettes ved rettslig skjønn.
4. Rådmannen får fullmakt til å engasjere advokatbistand.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

1. Kautokeino kommunestyret eksproprierer areal til deler av gang- og sykkelveg langs Bredbuktnesvegen i henhold til reguleringsplan vedtatt 8.10.09. Ekspropriasjonen gjelder ca 1000 m<sup>2</sup> av gnr 3 bnr 67. Vedtaket gjøres i henhold til Plan- og bygningsloven § 16-2.
2. Det søkes om forhåndstiltredelse etter Oreigningslovens § 25.
3. Erstatning fastsettes ved rettslig skjønn.
4. Rådmannen får fullmakt til å engasjere advokatbistand.

**Kommunestyrets behandling:**

Ellen J. Sara Eira (SåB) og Ellen Inga O. Hætta (H) erklærte seg inhabile iflg. Fvl. § 6, andre avsnitt. De var ikke med i behandlingen av saken.

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.  
Formannskapets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

1. Kautokeino kommunestyret eksproprierer areal til deler av gang- og sykkelveg langs Bredbuktnesvegen i henhold til reguleringsplan vedtatt 8.10.09. Ekspropriasjonen gjelder ca 1000 m<sup>2</sup> av gnr 3 bnr 67. Vedtaket gjøres i henhold til Plan- og bygningsloven § 16-2.
2. Det søkes om forhåndstiltredelse etter Oreigningslovens § 25.
3. Erstatning fastsettes ved rettslig skjønn.
4. Rådmannen får fullmakt til å engasjere advokatbistand.

**KOMMUNAL BEHANDLING AV SØKNAD OM SÆRSKILT RETT TIL GARNFISKE ETTER FINNMARKSLOVEN § 24.****Forslag til vedtak:**

Kautokeino kommune godkjenner søknaden og gir Josef M. A. Sara og Mikkel M.A. Sara særskilt rett til garnfiske etter Finnmarksloven § 24, i vannene Vuolit og Bajit Ragesluoppal. Særskilt rett til garnfiske gjelder i fem (5) år. Fra og med 01.07.2012 til og med 01.07.2017.

**Formannskapetets innstilling, enst.:**

Kautokeino kommune godkjenner søknaden og gir Josef M. A. Sara og Mikkel M.A. Sara særskilt rett til garnfiske etter Finnmarksloven § 24, i vannene Vuolit og Bajit Ragesluoppal. Særskilt rett til garnfiske gjelder i fem (5) år. Fra og med 01.07.2012 til og med 01.07.2017.

**Kommunestyrets behandling:**

Isak Mathis O. Hætta (GDL) erklærte seg inhabil ihht. KL § 40 nr. 3b.

Ordfører fremmet formannskapetets innstilling til vedtak.  
Formannskapetets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kautokeino kommune godkjenner søknaden og gir Josef M. A. Sara og Mikkel M.A. Sara særskilt rett til garnfiske etter Finnmarksloven § 24, i vannene Vuolit og Bajit Ragesluoppal. Særskilt rett til garnfiske gjelder i fem (5) år. Fra og med 01.07.2012 til og med 01.07.2017.

**LOVLIGHETSKONTROLL AV KST SAK 13/12 PLANPROGRAM - GRUVEDRIFT I BIEDDJOVAGGI****Formannskapetets innstilling, enst.:**

Formannskapetet avgir ikke innstilling.

**Kommunestyrets behandling:**

Mikkel Isak J. Eira (H) og Berit Marie P. E. Eira (JL) og Ellen J. Sara Eira (SáB) ble erklært inhabile mens kommunestyret behandlet habilitetsspørsmålet til disse representantene, jf. Forvaltningslovens § 8.

Som vararepresentant for Mikkel Isak J. Eira (H) møtte Nils H. Henriksen.  
Som vararepresentant for Berit Marie P. E. Eira (JL) møtte Johannes Daniel Gaup.  
Ingen vararepresentant møtte for Ellen J. Sara Eira (SáB).

**Forslag fra Isak Mathis O. Hætta (GDL):**

Saken utsettes. Administrasjonen vurderer de særegne forhold på nytt.

Forslag fra Isak Mathis O. Hætta (GDL) falt med 10 mot 8 stemmer.

**Kommunestyret voterte om de 3 representantene var inhabile:**

|                                                 |                              |
|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Mikkel Isak J. Eira (H) er inhabil i saken.     | - falt med 11 mot 7 stemmer. |
| Berit Marie P. E. Eira (JL) er inhabil i saken. | - falt med 11 mot 7 stemmer. |
| Ellen J. Sara Eira (SÁB) er inhabil i saken.    | - falt med 11 mot 7 stemmer. |

Representantene Mikkel Isak J. Eira (H) og Berit Marie P. E. Eira (JL) og Ellen J. Sara Eira (SÁB) inntok plassene sine og var med i behandlingen av saken herfra.

Mikkel Ailo Logje (SÁB) fikk innvilget permisjon. Han var ikke med i behandlingen av saken herfra.

Felles forslag fra H/V/JL ved Anders S. Buljo:

Saken er behandlet etter loven. Vedtaket opprettholdes.

Felles forslag fra H/V/JL ved Anders S. Buljo ble vedtatt mot 5 stemmer.

**Kommunestyrets vedtak, med 13 mot 5 stemmer:**

Saken er behandlet etter loven. Vedtaket opprettholdes.

**PS 27/12**

**Ephortesaksnr. 2012/616. Arkiv: L83.**

**SALG AV DEL AV BOLIGEIENDOM I ALLAEANAN.**

**Forslag til vedtak:**

Kommunestyret vedtar å selge kommunens andel av grunneiendommen gnr. 3 bnr. 675 til Finnmarkseiendommen for en pris av kroner 22 pr m<sup>2</sup>.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Kommunestyret vedtar å selge kommunens andel av grunneiendommen gnr. 3 bnr. 675 til Finnmarkseiendommen for en pris av kroner 22 pr m<sup>2</sup>.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.  
Formannskapets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kommunestyret vedtar å selge kommunens andel av grunneiendommen gnr. 3 bnr. 675 til Finnmarkseiendommen for en pris av kroner 22 pr m<sup>2</sup>.



**Forslag til vedtak:**

Kommunestyret vedtar å øke investeringsrammen for prosjektet "VA-bygg" med kroner 1.000.000.

Kroner 1.000.000 tas opp i tilleggs lån i 2012 til "VA-bygg". Lånet tas opp i den låneinstitusjon som gir de beste lånevilkår. Lånet tas opp som serielån med avdragstid på 15 år.

**Formannskapetets innstilling, enst.:**

Kommunestyret vedtar å øke investeringsrammen for prosjektet "VA-bygg" med kroner 1.000.000.

Kroner 1.000.000 tas opp i tilleggs lån i 2012 til "VA-bygg". Lånet tas opp i den låneinstitusjon som gir de beste lånevilkår. Lånet tas opp som serielån med avdragstid på 15 år.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapetets innstilling til vedtak.  
Formannskapetets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kommunestyret vedtar å øke investeringsrammen for prosjektet "VA-bygg" med kroner 1.000.000.

Kroner 1.000.000 tas opp i tilleggs lån i 2012 til "VA-bygg". Lånet tas opp i den låneinstitusjon som gir de beste lånevilkår. Lånet tas opp som serielån med avdragstid på 15 år.

**SALG AV BORTFESTET NÆRINGSEIENDOM, GNR. 3, BNR. 174, FNR. 39 OG 83.****Forslag til vedtak:**

Kautokeino kommune vedtar å selge kommunal festegrunn gnr. 3 bnr. 174 fnr. 39 og 83 til Marit Ellen Merethe Hætta og Ali Begic, for en pris av kroner 12 pr. m<sup>2</sup>.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Kautokeino kommune vedtar å selge kommunal festegrunn gnr. 3 bnr. 174 fnr. 39 og 83 til Marit Ellen Merethe Hætta og Ali Begic, for en pris av kroner 12 pr. m<sup>2</sup>.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.  
Formannskapets innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kautokeino kommune vedtar å selge kommunal festegrunn gnr. 3 bnr. 174 fnr. 39 og 83 til Marit Ellen Merethe Hætta og Ali Begic, for en pris av kroner 12 pr. m<sup>2</sup>.

**VALG AV REPRESENTANT OG VARAREPRESENTANT TIL  
REPRESENTANTSKAPET I KUSEK IKS 2012 - 2015.****Forslag til vedtak:**

Som kommunens representant i representantskapet i kontrollutvalgssekretariat i Vest-Finnmark (KUSEK IKS) for valgperioden 2012 – 2015 velges: \_\_\_\_\_.

Som personlig vararepresentant velges: \_\_\_\_\_.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Formannskapet avgir ikke innstilling.

**Kommunestyrets behandling:****Forslag fra Klemet Erland Hætta (SÁB):**

Som kommunens representant i representantskapet i kontrollutvalgssekretariat i Vest-Finnmark (KUSEK IKS) for valgperioden 2012 – 2015 velges: ordfører Klemet Erland Hætta .

Som personlig vararepresentant velges: varaordfører Hans Isak Olsen.

Forslag fra Klemet Erland Hætta ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Som kommunens representant i representantskapet i kontrollutvalgssekretariat i Vest-Finnmark (KUSEK IKS) for valgperioden 2012 – 2015 velges: ordfører Klemet Erland Hætta .

Som personlig vararepresentant velges: varaordfører Hans Isak Olsen.

**VALG AV REPR. TIL TORNEDALSRÅDET 2012 - 2015.****Forslag til vedtak:**

Kommunestyret oppnevner følgende representanter med vararepresentanter til Toredalsrådet:

**Representanter:**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

**Personlig vararepr:**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Formannskapet avgir ikke innstilling.

**Kommunestyrets behandling:**

Felles forslag fra V/H/JL ved Ellen Inga O. Hætta:

Toredalsrådet:

Medlem: Isak N. K. Hætta.

Vara: Anton Dahl.

Felles forslag fra GDL/AP/SáB ved Klemet Erland Hætta:

Medlem: Inga Anne Maret Juuso

Vara: Jan Ole Buljo.

**Votering:**

Felles forslag fra V/H/JL ved Ellen Inga O. Hætta ble enstemmig vedtatt.

Felles forslag fra GDL/AP/SáB ved Klemet Erland Hætta ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kommunestyret oppnevner følgende representanter med vararepresentanter til Toredalsrådet for valgperioden 2012 – 2015.

**Representanter:**

1. Isak N. K. Hætta.
2. Inga Anne Marit Juuso.

**Personlig vararepr:**

1. Anton Dahl.
2. Jan Ole Buljo.

**VALG AV MEDDOMMERE TIL INDRE FINNMARK TINGRETT 2013 - 2016.****Forslag til vedtak:**

Kommunestyret foreslår følgende personer til det alminnelige utvalg av meddommere til Indre Finnmark tingrett for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

**Menn:**

|     | Navn:                       | Født:    | Adresse:              | Poststed:       |
|-----|-----------------------------|----------|-----------------------|-----------------|
| 1.  | Nikken Turi                 | 13.05.62 | Sarritluodda 27       | 9520 Kautokeino |
| 2.  | Thomas Erlend Myrnes Nygård | 26.08.73 | Gartnetvadda 21       | 9520 Kautokeino |
| 3.  | Mikkel Isaksen Buljo        | 14.10.69 | Beazedievvá           | 9520 Kautokeino |
| 4.  | Johan M. Kemi               | 04.06.62 | Soleng                | 9525 Maze       |
| 5.  | Johan Isak J. Eira          | 24.05.77 | Girunstealli 7        | 9520 Kautokeino |
| 6.  | Johan Martin J. Eira        | 28.02.70 | Hannomaras 12         | 9520 Kautokeino |
| 7.  | Arne Valio                  | 27.12.50 | Suomaluodda 42        | 9520 Kautokeino |
| 8.  | Nils Anders Skum            | 18.03.54 | Lulit Gahkkorluodda 4 | 9520 Kautokeino |
| 9.  | Geir Clemet Hætta           | 22.05.67 | Beazedievvá 16        | 9520 Kautokeino |
| 10. | Johan Persen Eira           | 12.02.63 | Máze                  | 9525 Maze       |
| 11. | Mikkel Ailo Logje           | 21.07.66 | Láhpoluoppal          | 9520 Kautokeino |
| 12. | Nils Peder Tornensis        | 11.02.60 | Gálaniituluodda       | 9520 Kautokeino |
| 13. | Ole Johansen Hætta          | 14.06.41 | Sáttomaras            | 9520 Kautokeino |
| 14. | Niko-Mihkal Valkeapää       | 30.12.68 | Davviluohkká 9        | 9520 Kautokeino |
| 15. | Lars Heikii Saari           | 26.12.62 | Heargedievvá 26       | 9520 Kautokeino |
| 16. | Olav I. Hætta               | 17.05.51 | Mierojávri            | 9520 Kautokeino |
| 17. | Janoš Mikkel Mathis L. Gaup | 28.02.67 | Postboks 26           | 9525 Maze       |
| 18. | Anders Nils A. Bæhr         | 05.03.50 | Bredbuktnes           | 9520 Kautokeino |

**Kvinner:**

|     | Navn:                      |          | Adresse:              | Poststed:       |
|-----|----------------------------|----------|-----------------------|-----------------|
| 1.  | Gunn Hansen Pulk           | 26.04.68 | Suomaluodda 19        | 9520 Kautokeino |
| 2.  | Brita Inger Hætta Eira     | 04.06.53 | Áidejávri             | 9520 Kautokeino |
| 3.  | Kirsten Ellen Marie Hætta  | 01.01.68 | Gartnetvadda 7        | 9520 Kautokeino |
| 4.  | Karen Ellen Inga Tornensis | 28.04.64 | Gálaniituluodda       | 9520 Kautokeino |
| 5.  | May Grethe H. G. Gaup      | 21.08.72 | P.b. 50               | 9525 Maze       |
| 6.  | Inghild Eira Evertsen      | 27.12.83 | Riebanluodda 5        | 9520 Kautokeino |
| 7.  | Karen Anne Sara Utsi       | 25.09.71 | Nuortamandievvá       | 9520 Kautokeino |
| 8.  | Ina Margareth Hætta        | 12.11.72 | Beazedievvá 16        | 9520 Kautokeino |
| 9.  | Marianne Husøy             | 06.05.62 | Ájastealli 18 A       | 9520 Kautokeino |
| 10. | May-Torill Hætta Siri      | 08.05.68 | Ávžžiluodda 14        | 9520 Kautokeino |
| 11. | Marja Elise Hætta Eira     | 19.05.74 | Hannomaras 12         | 9520 Kautokeino |
| 12. | Marit Susanne Eira         | 21.06.77 | Vuolledállu 1         | 9520 Kautokeino |
| 13. | Inger Lise Singer          | 30.03.69 | Gartnetvadda 3        | 9520 Kautokeino |
| 14. | Dagny Sofie Aune           | 02.01.47 | Gálaniituluodda       | 9520 Kautokeino |
| 15. | Josefine Somby             | 30.12.61 | Goalseluodda 28A      | 9520 Kautokeino |
| 16. | June Brita Eira            | 18.10.70 | Davviluohkka 1        | 9520 Kautokeino |
| 17. | Ellen Sire Triumf          | 27.12.75 | Hannomaras 3          | 9520 Kautokeino |
| 18. | Sollaug Sargon             | 20.10.65 | Lulit Gahkkorluodda 3 | 9520 Kautokeino |

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Kommunestyret foreslår følgende personer til det alminnelige utvalg av meddommere til Indre Finnmark tingrett for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

**Menn:**

|     | Navn:                       | Født:    | Adresse:              | Poststed:       |
|-----|-----------------------------|----------|-----------------------|-----------------|
| 1.  | Nikken Turi                 | 13.05.62 | Sarritluodda 27       | 9520 Kautokeino |
| 2.  | Thomas Erlend Myrnes Nygård | 26.08.73 | Gartnetvaðda 21       | 9520 Kautokeino |
| 3.  | Mikkel Isaksen Buljo        | 14.10.69 | Beazedievvá           | 9520 Kautokeino |
| 4.  | Johan M. Kemi               | 04.06.62 | Soleng                | 9525 Maze       |
| 5.  | Johan Isak J. Eira          | 24.05.77 | Girunstealli 7        | 9520 Kautokeino |
| 6.  | Johan Martin J. Eira        | 28.02.70 | Hannomaras 12         | 9520 Kautokeino |
| 7.  | Arne Valio                  | 27.12.50 | Suomaluoðda 42        | 9520 Kautokeino |
| 8.  | Nils Anders Skum            | 18.03.54 | Lulit Gahkkorluodda 4 | 9520 Kautokeino |
| 9.  | Geir Clemet Hætta           | 22.05.67 | Beazedievvá 16        | 9520 Kautokeino |
| 10. | Johan Persen Eira           | 12.02.63 | Máze                  | 9525 Maze       |
| 11. | Mikkel Ailo Logje           | 21.07.66 | Láhpoluoppal          | 9520 Kautokeino |
| 12. | Nils Peder Tornensis        | 11.02.60 | Gálaniituluodda       | 9520 Kautokeino |
| 13. | Ole Johansen Hætta          | 14.06.41 | Sáttomaras            | 9520 Kautokeino |
| 14. | Niko-Mihkal Valkeapää       | 30.12.68 | Davviluohkká 9        | 9520 Kautokeino |
| 15. | Lars Heikii Saari           | 26.12.62 | Heargedievvá 26       | 9520 Kautokeino |
| 16. | Olav I. Hætta               | 17.05.51 | Mierojávri            | 9520 Kautokeino |
| 17. | Janoš Mikkel Mathis L. Gaup | 28.02.67 | Postboks 26           | 9525 Maze       |
| 18. | Anders Nils A. Bæhr         | 05.03.50 | Bredbuktnes           | 9520 Kautokeino |

**Kvinner:**

|     | Navn:                      |          | Adresse:              | Poststed:       |
|-----|----------------------------|----------|-----------------------|-----------------|
| 1.  | Gunn Hansen Pulk           | 26.04.68 | Suomaluoðda 19        | 9520 Kautokeino |
| 2.  | Brita Inger Hætta Eira     | 04.06.53 | Áidejávri             | 9520 Kautokeino |
| 3.  | Kirsten Ellen Marie Hætta  | 01.01.68 | Gartnetvaðda 7        | 9520 Kautokeino |
| 4.  | Karen Ellen Inga Tornensis | 28.04.64 | Gálaniituluodda       | 9520 Kautokeino |
| 5.  | May Grethe H. G. Gaup      | 21.08.72 | P.b. 50               | 9525 Maze       |
| 6.  | Inghild Eira Evertsen      | 27.12.83 | Riebanluodda 5        | 9520 Kautokeino |
| 7.  | Karen Anne Sara Utsi       | 25.09.71 | Nuortamandievvá       | 9520 Kautokeino |
| 8.  | Ina Margareth Hætta        | 12.11.72 | Beazedievvá 16        | 9520 Kautokeino |
| 9.  | Marianne Husøy             | 06.05.62 | Ájastealli 18 A       | 9520 Kautokeino |
| 10. | May-Torill Hætta Siri      | 08.05.68 | Ávžžiluodda 14        | 9520 Kautokeino |
| 11. | Marja Elise Hætta Eira     | 19.05.74 | Hannomaras 12         | 9520 Kautokeino |
| 12. | Marit Susanne Eira         | 21.06.77 | Vuolledállu 1         | 9520 Kautokeino |
| 13. | Inger Lise Singer          | 30.03.69 | Gartnetvaðda 3        | 9520 Kautokeino |
| 14. | Dagny Sofie Aune           | 02.01.47 | Galaniituluodda       | 9520 Kautokeino |
| 15. | Josefine Somby             | 30.12.61 | Goalseluodda 28A      | 9520 Kautokeino |
| 16. | June Brita Eira            | 18.10.70 | Davviluohkka 1        | 9520 Kautokeino |
| 17. | Ellen Sire Triumf          | 27.12.75 | Hannomaras 3          | 9520 Kautokeino |
| 18. | Sollaug Sargon             | 20.10.65 | Lulit Gahkkorluodda 3 | 9520 Kautokeino |

### **Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak med følgende endringer:

- Ol Johan Gaup velges istedenfor Nikken Turi.
- Nils H. Henriksen velges istedenfor Arne Valio.
- Nils Mikkelsen I. Sara velges istedenfor Nils Peder Tornensis.
- Adam Klemet Hætta velges istedenfor Janoš Mikkell Mathis L. Gaup
- Sara Ellen E. Heahtá velges istedenfor Marja Elise Hætta Eira.

Formannskapets innstilling med de endringene ble enstemmig vedtatt.

### **Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kommunestyret foreslår følgende personer til det alminnelige utvalg av meddommere til Indre Finnmark tingrett for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

#### **Menn:**

|     | Navn:                       | Født:    | Adresse:              | Poststed:       |
|-----|-----------------------------|----------|-----------------------|-----------------|
| 1.  | Ol Johan Gaup               | 17.01.86 | Aksumuotki            | 9520 Kautokeino |
| 2.  | Thomas Erlend Myrnes Nygård | 26.08.73 | Gartnetvaðda 21       | 9520 Kautokeino |
| 3.  | Mikkell Isaksen Buljo       | 14.10.69 | Beazedievvá           | 9520 Kautokeino |
| 4.  | Johan M. Kemi               | 04.06.62 | Soleng                | 9525 Maze       |
| 5.  | Johan Isak J. Eira          | 24.05.77 | Girunstealli 7        | 9520 Kautokeino |
| 6.  | Johan Martin J. Eira        | 28.02.70 | Hannomaras 12         | 9520 Kautokeino |
| 7.  | Nils H. Henriksen           | 18.02.50 | Ávži                  | 9520 Kautokeino |
| 8.  | Nils Anders Skum            | 18.03.54 | Lulit Gahkkorluodda 4 | 9520 Kautokeino |
| 9.  | Geir Clemet Hætta           | 22.05.67 | Beazedievvá 16        | 9520 Kautokeino |
| 10. | Johan Persen Eira           | 12.02.63 | Máze                  | 9525 Maze       |
| 11. | Mikkell Ailo Logje          | 21.07.66 | Láhpoluoppal          | 9520 Kautokeino |
| 12. | Nils Mikkelsen I. Sara      | 12.09.77 | Beazedievvá 32        | 9520 Kautokeino |
| 13. | Ole Johansen Hætta          | 14.06.41 | Sáttomaras            | 9520 Kautokeino |
| 14. | Niko-Mihkal Valkeapää       | 30.12.68 | Davviluohkká 9        | 9520 Kautokeino |
| 15. | Lars Heikii Saari           | 26.12.62 | Heargedievvá 26       | 9520 Kautokeino |
| 16. | Olav I. Hætta               | 17.05.51 | Mierojávri            | 9520 Kautokeino |
| 17. | Adam Klemet Hætta           | 08.12.58 | Suomaluođda 9         | 9520 Kautokeino |
| 18. | Anders Nils A. Bæhr         | 05.03.50 | Bredbuktnes           | 9520 Kautokeino |

#### **Kvinner:**

|     | Navn:                      |          | Adresse:        | Poststed:       |
|-----|----------------------------|----------|-----------------|-----------------|
| 1.  | Gunn Hansen Pulk           | 26.04.68 | Suomaluođda 19  | 9520 Kautokeino |
| 2.  | Brita Inger Hætta Eira     | 04.06.53 | Áidejávri       | 9520 Kautokeino |
| 3.  | Kirsten Ellen Marie Hætta  | 01.01.68 | Gartnetvaðda 7  | 9520 Kautokeino |
| 4.  | Karen Ellen Inga Tornensis | 28.04.64 | Gálaniituluodda | 9520 Kautokeino |
| 5.  | May Grethe H. G. Gaup      | 21.08.72 | P.b. 50         | 9525 Maze       |
| 6.  | Inghild Eira Evertsen      | 27.12.83 | Riebanluodda 5  | 9520 Kautokeino |
| 7.  | Karen Anne Sara Utsi       | 25.09.71 | Nuortamandievvá | 9520 Kautokeino |
| 8.  | Ina Margareth Hætta        | 12.11.72 | Beazedievvá 16  | 9520 Kautokeino |
| 9.  | Marianne Husøy             | 06.05.62 | Ájastealli 18 A | 9520 Kautokeino |
| 10. | May-Torill Hætta Siri      | 08.05.68 | Ávžžiluodda 14  | 9520 Kautokeino |

|     |                       |          |                       |                 |
|-----|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------|
| 11. | Sara Ellen E. Heahtta | 12.03.74 | Doaktarluohkka 13     | 9520 Kautokeino |
| 12. | Marit Susanne Eira    | 21.06.77 | Vuolledállu 1         | 9520 Kautokeino |
| 13. | Inger Lise Singer     | 30.03.69 | Gartnetvadda 3        | 9520 Kautokeino |
| 14. | Dagny Sofie Aune      | 02.01.47 | Galaniituluodda       | 9520 Kautokeino |
| 15. | Josefine Somby        | 30.12.61 | Goalseluodda 28A      | 9520 Kautokeino |
| 16. | June Brita Eira       | 18.10.70 | Davviluohkka 1        | 9520 Kautokeino |
| 17. | Ellen Sire Triumf     | 27.12.75 | Hannomaras 3          | 9520 Kautokeino |
| 18. | Sollaug Sargon        | 20.10.65 | Lulit Gahkkorluodda 3 | 9520 Kautokeino |

**PS 33/12**

**Ephortesaksnr. 2012/387. Arkiv: 033.**

**VALG AV MEDDOMMERE TIL JORDSKIFTERETTEN 2013 - 2016.**

**Forslag til vedtak:**

Kommunestyret foreslår følgende personer til det særskilte utvalg for jordskiftedommere for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

|    | <b>Navn:</b>                 | <b>Født:</b> | <b>Adresse:</b> | <b>Poststed:</b> |
|----|------------------------------|--------------|-----------------|------------------|
| 1. | Ellen Ragnhild I. Hætta      | 18.08.56     | Mierojávri      | 9520 Kautokeino  |
| 2. | Gunn Hansen Pulk             | 26.04.68     | Suomaluodda 19  | 9520 Kautokeino  |
| 3. | Anne Kirsten Ragnhild Bals   | 11.12.70     | Heargedievvá 27 | 9520 Kautokeino  |
| 4. | Marit Triumf                 | 28.06.52     | Ájastealli 18 B | 9520 Kautokeino  |
| 5. | Thomas Erlend Myrnes Nygård. | 26.08.73     | Gartnetvadda 21 | 9520 Kautokeino  |
| 6. | Arne Valio                   | 27.12.50     | Suomaluodda 42  | 9520 Kautokeino  |
| 7. | Nikken Turi                  | 13.05.65     | Sarritluodda 27 | 9520 Kautokeino  |
| 8. | Anders Isak Oskal            | 08.04.60     | Heammogieddi    | 9520 Kautokeino  |

**Formannskapetets innstilling, enst.:**

Kommunestyret foreslår følgende personer til det særskilte utvalg for jordskiftedommere for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

|    | <b>Navn:</b>                 | <b>Født:</b> | <b>Adresse:</b> | <b>Poststed:</b> |
|----|------------------------------|--------------|-----------------|------------------|
| 1. | Ellen Ragnhild I. Hætta      | 18.08.56     | Mierojávri      | 9520 Kautokeino  |
| 2. | Gunn Hansen Pulk             | 26.04.68     | Suomaluodda 19  | 9520 Kautokeino  |
| 3. | Anne Kirsten Ragnhild Bals   | 11.12.70     | Heargedievvá 27 | 9520 Kautokeino  |
| 4. | Marit Triumf                 | 28.06.52     | Ájastealli 18 B | 9520 Kautokeino  |
| 5. | Thomas Erlend Myrnes Nygård. | 26.08.73     | Gartnetvadda 21 | 9520 Kautokeino  |
| 6. | Arne Valio                   | 27.12.50     | Suomaluodda 42  | 9520 Kautokeino  |
| 7. | Nikken Turi                  | 13.05.65     | Sarritluodda 27 | 9520 Kautokeino  |
| 8. | Anders Isak Oskal            | 08.04.60     | Heammogieddi    | 9520 Kautokeino  |

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak med følgende endring:

- Nils Mikkelsen I. Sara velges istedenfor Nikken Turi.
- Nils H. Henriksen velges istedenfor Arne Valio.

Formannskapets innstilling med endringene ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kommunestyret foreslår følgende personer til det særskilte utvalg for jordskiftedømmere for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

|    | Navn:                        | Født:    | Adresse:        | Poststed:       |
|----|------------------------------|----------|-----------------|-----------------|
| 1. | Ellen Ragnhild I. Hætta      | 18.08.56 | Mierojávri      | 9520 Kautokeino |
| 2. | Gunn Hansen Pulk             | 26.04.68 | Suomaluođa 19   | 9520 Kautokeino |
| 3. | Anne Kirsten Ragnhild Bals   | 11.12.70 | Heargedievvá 27 | 9520 Kautokeino |
| 4. | Marit Triumf                 | 28.06.52 | Åjastealli 18 B | 9520 Kautokeino |
| 5. | Thomas Erlend Myrnes Nygård. | 26.08.73 | Gartnetvadda 21 | 9520 Kautokeino |
| 6. | Nils H. Henriksen            | 18.02.50 | Avzi            | 9520 Kautokeino |
| 7. | Nils Mikkelsen I. Sara       | 12.09.77 | Beazedievvá 32  | 9520 Kautokeino |
| 8. | Anders Isak Oskal            | 08.04.60 | Heammogieddi    | 9520 Kautokeino |

**PS 34/12**

**Ephortesaksnr. 2011/1679. Arkiv: 033.**

**VALG AV MEDDOMMERE TIL HÅLOGALAND LAGMANNSRETT 2013 - 2016.**

**Forslag til vedtak:**

Kommunestyret velger følgende personer som lagrettemedlemmer/meddommer til Hålogaland lagmannsrett for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

|    | Navn:                | Født:    | Adresse:              | Poststed:       |
|----|----------------------|----------|-----------------------|-----------------|
| 1. | Inger Ellen Birkely  | 11.08.63 | Skierreluodda 14      | 9520 Kautokeino |
| 2. | Trond Mikalsen       | 24.07.71 | Bohtaldievvá 32       | 9520 Kautokeino |
| 3. | Nils Anders Skum     | 18.03.54 | Lulit Gahkkorluodda 4 | 9520 Kautokeino |
| 4. | Inga Marit Elen Sara | 05.04.61 | P.b. 9                | 9525 Máze       |

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Kommunestyret velger følgende personer som lagrettemedlemmer/meddommer til Hålogaland lagmannsrett for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

|    | Navn:                | Født:    | Adresse:              | Poststed:       |
|----|----------------------|----------|-----------------------|-----------------|
| 1. | Inger Ellen Birkely  | 11.08.63 | Skierreluodda 14      | 9520 Kautokeino |
| 2. | Trond Mikalsen       | 24.07.71 | Bohtaldievvá 32       | 9520 Kautokeino |
| 3. | Nils Anders Skum     | 18.03.54 | Lulit Gahkkorluodda 4 | 9520 Kautokeino |
| 4. | Inga Marit Elen Sara | 05.04.61 | P.b. 9                | 9525 Máze       |



**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapetets innstilling til vedtak med følgende endring:

- Ellen Anete Hætta velges istedenfor Inger Ellen Birkely.

Formannskapetets innstilling med endringene ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

Kommunestyret velger følgende personer som lagrettemedlemmer/meddommer til Hålogaland lagmannsrett for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

|    | Navn:                | Født:    | Adresse:              | Poststed:       |
|----|----------------------|----------|-----------------------|-----------------|
| 1. | Ellen Anete Hætta    | 25.03.73 | Ajastealli 25         | 9520 Kautokeino |
| 2. | Trond Mikalsen       | 24.07.71 | Bohtaldievvá 32       | 9520 Kautokeino |
| 3. | Nils Anders Skum     | 18.03.54 | Lulit Gahkkorluodda 4 | 9520 Kautokeino |
| 4. | Inga Marit Elen Sara | 05.04.61 | P.b. 9                | 9525 Máze       |

PS 35/12

Ephortesaksnr. 2012/558. Arkiv: 033.

VALG AV FORLIKSRAÐ 2013 - 2016.

**Forslag til vedtak:**

1. Kommunestyret velger følgende medlemmer og varamedlemmer til Forliksrådet for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

Medlemmer:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Varamedlemmer:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

2. Som formann velges: \_\_\_\_\_

**Formannskapetets innstilling, enst.:**

Formannskapetet avgir ikke innstilling.

**Kommunestyrets behandling:****Felles forslag fra kommunestyret:**

1. Kommunestyret velger følgende medlemmer og varamedlemmer til Forliksrådet for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

Medlemmer:

1. Karen Anna Buljo
2. Isak Mathis Buljo
3. Anders A. Gaup jr.

Varamedlemmer:

1. Ellen Inga O. Hætta
2. Karen Elle J. Gaup
3. Berit Anne Oskal Kemi.

Felles forslag fra kommunestyret ble enstemmig vedtatt.

Felles forslag fra kommunestyret:

Som formann velges: Karen Anna Buljo.

Felles forslag fra kommunestyret ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

1. Kommunestyret velger følgende medlemmer og varamedlemmer til Forliksrådet for perioden 1. januar 2013 – 31. desember 2016:

Medlemmer:

1. Karen Anna Buljo
2. Isak Mathis Buljo
3. Anders A. Gaup jr.

Varamedlemmer:

1. Ellen Inga O. Hætta
2. Karen Elle J. Gaup
3. Berit Anne Oskal Kemi.

2. Som formann velges: Karen Anna Buljo.

**PS 36/12**

**Ephortesaksnr. 2012/661. Arkiv: U63.**

**KAUTOKEINO VILLMARKSENTER AS - SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING.**

**Forslag til vedtak:**

Kautokeino Villmarksenter AS ved Isak Mathis O. Hætta innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på restauranten og på hotellrom samt røykeplass/terrasse etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30.juni 2016.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort..

Birgit Kemi godkjennes som skjenkebestyrer. Isak Mathis O Hætta godkjennes som stedsfortreder.

**BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om et tilbud ved Kautokeino Villmarksenter AS vil gi utvidet tilgang på alkohol.

Søker har pr. dato alle bevillinger som de søkes om.

Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften får alle bevillinger som er søkt om da både Hotellet, Fjellprodukter Ltd. Pitstop og Boddu er innstilt på innvilging av liknende bevilling.

**Formannskapetets innstilling, enst.:**

Kautokeino Villmarksenter AS ved Isak Mathis O. Hætta innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på restauranten og på hotellrom samt røykeplass/terrasse etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30.juni 2016.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort..

Birgit Kemi godkjennes som skjenkebestyrer. Isak Mathis O Hætta godkjennes som stedsfortreder.

**BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om et tilbud ved Kautokeino Villmarksenter AS vil gi utvidet tilgang på alkohol.

Søker har pr. dato alle bevillinger som de søkes om.

Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften får alle bevillinger som er søkt om da både Hotellet, Fjellprodukter Ltd. Pitstop og Boddu er innstilt på innvilging av liknende bevilling.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak med følgende endring:  
Første avsnitt under "Begrunnelse" strykes.

Formannskapets innstilling med endringen ble vedtatt mot 1 stemme.

**Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme:**

Kautokeino Villmarksenter AS ved Isak Mathis O. Hætta innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på restauranten og på hotellrom samt røykeplass/terrasse etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30.juni 2016.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort..

Birgit Kemi godkjennes som skjenkebestyrer. Isak Mathis O Hætta godkjennes som stedsfortreder.

**BEGRUNNELSE:**

Søker har pr. dato alle bevillinger som de søkes om.

Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften får alle bevillinger som er søkt om da både Hotellet, Fjellprodukter Ltd. Pitstop og Boddu er innstilt på innvilging av liknende bevilling.

**KEKEY AS - SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING.****Forslag til vedtak:**

KEKEY ved Kirsten Ellen Siri innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på Boddu Bar/restaurant i 1. etasje samt avlukket røykeplass og øl og vin på Diskotek i underetasjen og inngjerdet uteareal etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30. juni 2016. Kirsten Ellen Siri godkjennes som skjenkebestyrer. Stedfortreder Linda Johansen.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om et tilbud ved KEKEY i 1. etasje og på Diskotek i underetasjen vil gi utvidet tilgang på alkohol. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt.

Tidligere eier hadde alle bevillinger som nå søkes fornyet og innvilging innebærer ikke noen utvidelse av nåværende tilbud. Driften har hittil vært basert på tidligere eieres bevilling i henhold til loven.

Alt i alt vurderes det slik at den omsøkte bevillingen ikke innebærer et utvidet tilbud fra denne bedriften. Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften fortsatt får alle bevillinger som er søkt om da både Hotellet, Pitstop, Villmarksenteret og Fjellprodukter Ltd. har liknende bevilling.

**Formannskapetets innstilling, enst.:**

KEKEY ved Kirsten Ellen Siri innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på Boddu Bar/restaurant i 1. etasje samt avlukket røykeplass og øl og vin på Diskotek i underetasjen og inngjerdet uteareal etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30. juni 2016. Kirsten Ellen Siri godkjennes som skjenkebestyrer. Stedfortreder Linda Johansen.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om et tilbud ved KEKEY i 1. etasje og på Diskotek i underetasjen vil gi utvidet tilgang på alkohol. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt.

Tidligere eier hadde alle bevillinger som nå søkes fornyet og innvilging innebærer ikke noen utvidelse av nåværende tilbud. Driften har hittil vært basert på tidligere eieres bevilling i henhold til loven.

Alt i alt vurderes det slik at den omsøkte bevillingen ikke innebærer et utvidet tilbud fra denne bedriften. Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften fortsatt får alle bevillinger som er søkt om da både Hotellet, Pitstop, Villmarksenteret og Fjellprodukter Ltd. har liknende bevilling.

### **Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak med følgende endring:  
Første avsnitt under "Begrunnelse" strykes.

Formannskapets innstilling med endringen ble vedtatt mot 1 stemme.

### **Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme:**

KEKEY ved Kirsten Ellen Siri innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på Boddu Bar/restaurant i 1. etasje samt avlukket røykeplass og øl og vin på Diskotek i underetasjen og inngjerdet uteareal etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30. juni 2016. Kirsten Ellen Siri godkjennes som skjenkebestyrer. Stedfortreder Linda Johansen.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

### **BEGRUNNELSE:**

Tidligere eier hadde alle bevillinger som nå søkes fornyet og innvilging innebærer ikke noen utvidelse av nåværende tilbud. Driften har hittil vært basert på tidligere eieres bevilling i henhold til loven.

Alt i alt vurderes det slik at den omsøkte bevillingen ikke innebærer et utvidet tilbud fra denne bedriften. Konkurransmessige hensyn taler også for at bedriften fortsatt får alle bevillinger som er søkt om da både Hotellet, Pitstop, Villmarksenteret og Fjellprodukter Ltd. har liknende bevilling.

**PS 38/12**

**Ephortesaksnr. 2012/663. Arkiv: U63.**

### **MASI TURISTSENTER - SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING.**

### **Forslag til vedtak:**

Masi Turistsenter ved Berit Karen Hermansen innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) på Masi Turistsenter samt inngjerdet terrasse og røykeplass etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30. juni 2016. Berit Karen Hermansen godkjennes som skjenkebestyrer. Stedfortreder Per Anders Hermansen.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

### **BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om fornying av bevillingen på Masi Turistsenter vil gi utvidet tilgang på alkohol. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt.

Søker har pr. dato alle bevillinger som nå søkes fornyet. Innvilging innebærer således ingen utvidelse av nåværende tilbud.

### **Formannskapets innstilling, enst.:**

Masi Turistsenter ved Berit Karen Hermansen innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) på Masi Turistsenter samt inngjerdet terrasse og røykeplass etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30. juni 2016. Berit Karen Hermansen godkjennes som skjenkebestyrer. Stedfortreder Per Anders Hermansen.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

### **BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om fornying av bevillingen på Masi Turistsenter vil gi utvidet tilgang på alkohol. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt.

Søker har pr. dato alle bevillinger som nå søkes fornyet. Innvilging innebærer således ingen utvidelse av nåværende tilbud.

### **Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak med følgende endring:  
Første avsnitt under "Begrunnelse" strykes.

Formannskapets innstilling med endringen ble vedtatt mot 1 stemme.

### **Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme:**

Masi Turistsenter ved Berit Karen Hermansen innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) på Masi Turistsenter samt inngjerdet terrasse og røykeplass etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30. juni 2016. Berit Karen Hermansen godkjennes som skjenkebestyrer. Stedfortreder Per Anders Hermansen.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

### **BEGRUNNELSE:**

Søker har pr. dato alle bevillinger som nå søkes fornyet. Innvilging innebærer således ingen utvidelse av nåværende tilbud.

PS 39/12

Ephortesaksnr. 2012/670. Arkiv: U63.

**BULET ECO SIIDA - SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING.**

**Saken utgår.**

**J X BULJO CONSULT - SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING.****Forslag til vedtak:**

J X Buljo Consult innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) i storlavvu og partytelt ved Čabardašjohka etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30. juni 2016.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

Jan Ole Buljo godkjennes som skjenkebestyrer og kravet om stedsfortredende skjenkebestyrer fravikes på grunn av stedets størrelse. Stedfortreder Ann-Kristin Hætta.

**BEGRUNNELSE:**

Konkurransmessige hensyn taler for at bedriften får alle bevillinger som er søkt om da det ikke pr. dato drives et slikt tilbud i Kautokeino. Av hensyn til besøkende og turistnæring vil det planlagte tilbudet bli en styrke for Kautokeino.

Jan Ole Buljo har bestått både etableringsprøven i serveringsloven og kunnskapsprøven i alkoholloven.

**Formannskapetets innstilling, enst.:**

J X Buljo Consult innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) i storlavvu og partytelt ved Čabardašjohka etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30. juni 2016.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

Jan Ole Buljo godkjennes som skjenkebestyrer og kravet om stedsfortredende skjenkebestyrer fravikes på grunn av stedets størrelse. Stedfortreder Ann Kristin Hætta.

**BEGRUNNELSE:**

Konkurransmessige hensyn taler for at bedriften får alle bevillinger som er søkt om da det ikke pr. dato drives et slikt tilbud i Kautokeino. Av hensyn til besøkende og turistnæring vil det planlagte tilbudet bli en styrke for Kautokeino.

Jan Ole Buljo har bestått både etableringsprøven i serveringsloven og kunnskapsprøven i alkoholloven.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapetets innstilling til vedtak.  
Formannskapetets innstilling ble vedtatt mot 1 stemme.

**Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme:**

J X Buljo Consult innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) i storlavvu og partytelt ved Čabardašjohka etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30. juni 2016.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

Jan Ole Buljo godkjennes som skjenkebestyrer og kravet om stedsfortredende skjenkebestyrer fravikes på grunn av stedets størrelse. Stedfortreder Ann Kristin Hætta.

#### **BEGRUNNELSE**

Konkurransemessige hensyn taler for at bedriften får alle bevillinger som er søkt om da det ikke pr. dato drives et slikt tilbud i Kautokeino. Av hensyn til besøkende og turistnæring vil det planlagte tilbudet bli en styrke for Kautokeino.

Jan Ole Buljo har bestått både etableringsprøven i serveringsloven og kunnskapsprøven i alkoholloven.

**PS 41/12**

**Ephortesaksnr. 2012/660. Arkiv: U63.**

#### **FJELLPRODUKTER LTD - SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING.**

##### **Forslag til vedtak:**

Fjellprodukter LTD ved Alfred Larsen innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på Kroa og Maras samt inngjerdet terrasse og røykeplass etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30.juni 2016.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort. Alfred Larsen godkjennes som skjenkebestyrer.

#### **BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om et tilbud ved Maras og Kroa vil gi utvidet tilgang på alkohol. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt.

Søker har pr. dato alle bevillinger som nå søkes fornyet og innvilging innebærer ikke noen utvidelse av nåværende tilbud. Alt i alt vurderes det slik at den omsøkte bevillingen ikke innebærer et utvidet tilbud fra denne bedriften.

Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften fortsatt får alle bevillinger som er søkt om da både Hotellet, Boddu og Pitstop er innstilt på innvilging av liknende bevilling.

##### **Formannskapetets innstilling, enst.:**

Fjellprodukter LTD ved Alfred Larsen innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på Kroa og Maras samt inngjerdet terrasse og røykeplass etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30.juni 2016.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort. Alfred Larsen godkjennes som skjenkebestyrer.



**BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om et tilbud ved Maras og Kroa vil gi utvidet tilgang på alkohol. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt.

Søker har pr. dato alle bevillinger som nå søkes fornyet og innvilging innebærer ikke noen utvidelse av nåværende tilbud. Alt i alt vurderes det slik at den omsøkte bevillingen ikke innebærer et utvidet tilbud fra denne bedriften.

Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften fortsatt får alle bevillinger som er søkt om da både Hotellet, Boddu og Pitstop er innstilt på innvilging av liknende bevilling.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapet innstilling til vedtak med følgende endring:  
Første avsnitt under "Begrunnelse" strykes.

Formannskapet innstilling med endringen ble vedtatt mot 1 stemme.

**Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme:**

Fjellprodukter LTD ved Alfred Larsen innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på Kroa og Maras samt inngjerdet terrasse og røykeplass etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30.juni 2016.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.

Alfred Larsen godkjennes som skjenkebestyrer. Stedfortreder: Fredrik Lennert, forutsatt bestått kunnskapsprøve.

**BEGRUNNELSE:**

Søker har pr. dato alle bevillinger som nå søkes fornyet og innvilging innebærer ikke noen utvidelse av nåværende tilbud. Alt i alt vurderes det slik at den omsøkte bevillingen ikke innebærer et utvidet tilbud fra denne bedriften.

Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften fortsatt får alle bevillinger som er søkt om da både Hotellet, Boddu og Pitstop er innstilt på innvilging av liknende bevilling.

**PS 42/12****Ephortesaksnr. 2012/669. Arkiv: U63.****THON HOTELL - SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING.****Forslag til vedtak:**

Thon Hotell Kautokeino ved direktør Bjørn Arvid Hætta innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på restauranten, bar, lobbyområde, konferanserommene "Varri og Gorzi" og Sauna og Jacuzzi, hotellets storlavvu og ved minibarene på hotellrommene, og i sesongen januar – april i snøkino og i sesongen mai – september uteservering på utsiden av konferanserom "Gorzi" etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30.juni 2016.

Skjenkestyrer er Bjørn Arvid Hætta. May Kristin U. Vars godkjennes som stedsfortreder.

**BEGRUNNELSE:**

Thon hotell har hatt alle bevillinger som nå søkes om og innvilging innebærer ikke noen utvidelse av nåværende tilbud.

Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften fortsatt får alle bevillinger som er søkt om da både Alfreds kro, Villmarksenteret, Pitstop og Boddu er innstilt på innvilging av liknende bevilling.

Hotellet innebærer en vesentlig forbedring av servicetilbudet i bygda og er helt sentralt for all turistsatsing i kommunen. I dag er det ikke mulig å drive en slik hotell drift uten alle rettigheter.

**Formannskapetets innstilling, enst.:**

Thon Hotell Kautokeino ved direktør Bjørn Arvid Hætta innvilges skjenkebevilling for øl (2,5-4,75 %) og vin (7-22 %) samt brennevin på restauranten, bar, lobbyområde, konferanserommene "Varri og Gorzi" og Sauna og Jacuzzi, hotellets storlavvu og ved minibarene på hotellrommene, og i sesongen januar – april i snø kino og i sesongen mai – september uteservering på utsiden av konferanserom "Gorzi" etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30.juni 2016.

Skjenkestyrer er Bjørn Arvid Hætta. May Kristin U. Vars godkjennes som stedsfortreder.

**BEGRUNNELSE:**

Thon hotell har hatt alle bevillinger som nå søkes om og innvilging innebærer ikke noen utvidelse av nåværende tilbud.

Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften fortsatt får alle bevillinger som er søkt om da både Alfreds kro, Villmarksenteret, Pitstop og Boddu er innstilt på innvilging av liknende bevilling.

Hotellet innebærer en vesentlig forbedring av servicetilbudet i bygda og er helt sentralt for all turistsatsing i kommunen. I dag er det ikke mulig å drive en slik hotell drift uten alle rettigheter.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapetets innstilling til vedtak.  
Formannskapetets innstilling ble vedtatt mot 1 stemme.

**Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme:**

Thon Hotell Kautokeino ved direktør Bjørn Arvid Hætta innvilges skjenkebevilling for øl (2,5 - 4,75 %) og vin (7 - 22 %) samt brennevin på restauranten, bar, lobbyområde, konferanserommene "Varri og Gorzi" og Sauna og Jacuzzi, hotellets storlavvu og ved minibarene på hotellrommene, og i sesongen januar – april i snø kino og i sesongen mai – september uteservering på utsiden av konferanserom "Gorzi" etter kommunale retningslinjer for perioden fra vedtaksdato til 30.juni 2016.

Skjenkestyrer er Bjørn Arvid Hætta. May Kristin U. Vars godkjennes som stedsfortreder.

**BEGRUNNELSE:**

Thon hotell har hatt alle bevillinger som nå søkes om og innvilging innebærer ikke noen utvidelse av nåværende tilbud.

Konkurransemessige hensyn taler også for at bedriften fortsatt får alle bevillinger som er søkt om da både Alfreds kro, Villmarksenteret, Pitstop og Boddu er innstilt på innvilging av liknende bevilling.

Hotellet innebærer en vesentlig forbedring av servicetilbudet i bygda og er helt sentralt for all turistsatsing i kommunen. I dag er det ikke mulig å drive en slik hotell drift uten alle rettigheter.

**PS 43/12**

**Ephortesaksnr. 2012/674. Arkiv: U63.**

**SUOLOVUOPMI FJELLSTUE - SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING.**

**Saken utgår.**

**PS 44/12**

**Ephortesaksnr. 2012/676. Arkiv: U63.**

**STUDENTSAMSKIPNADEN I INDRE FINNMARK - SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING.**

**Forslag til vedtak:**

Studentsamskipnaden i Indre Finnmark ved direktør Ole Anders Skum innvilges skjenkebevilling for øl og vin samt brennevin ved lukkede arrangement på kantinen og i møterom på Vitenskapsbygget i perioden 01.07.2012 til og med 30.06.2016.

**Sokkeletasje:**

- 1. Kantina Árrangáddi.
- 2. Auditoriet Sáhaskáidi.

**1. etasje:**

- 2. Møterommet Ávžžádat.
- 3. Klasserommet Vuomádat.
- 4. Møterommet Vákkádat.
- 5. Klasserommet Njárggadat.
- 6. Klasserommet Reaššádat.
- 7. Klasserommet Sullodat.
- 8. Klasserommet Stealládat.
- 9. Møterommet Loamastat.
- 10. Møterommet Askkádat.

**2. etasje:**

- 1. Møterommet Várddodat
- 2. Møterommet Oaivvádat.
- 3. Møterommet Gielastat.
- 8. Møterommet Suhpodat.
- 9. Møterom Muotkkádat.

**3. etasje:**

- 1. Styreverommet Allavárdu.

Jan Magne Hestvik godkjennes som skjenkestyrer og Direktør Ole Anders Skum som stedsfortreder.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.

#### **BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om innvilging av bevilling til Studentsamskipnaden ved Vitenskapsbygget i Kautokeino vil gi utvidet tilgang på alkohol. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt.

Vitenskapsbygget er en vesentlig forbedring av servicetilbudet i bygda og rommer svært mange arbeidsplasser. Det søkes bare om bevilling til lukkede arrangement i kantinen og møterom.

Siden bevillingen gis til lukkede arrangement, forutsettes det at dette ikke er noen generell bevilling i åpningstiden på kantina, men til et fåtalls anledninger.

#### **Formannskapetets innstilling, enst.:**

Studentsamskipnaden i Indre Finnmark ved direktør Ole Anders Skum innvilges skjenkebevilling for øl og vin samt brennevin ved lukkede arrangement på kantinen og i møterom på Vitenskapsbygget i perioden 01.07.2012 til og med 30.06.2016.

Sokkeletasje:

- 1. Kantina Árrangáddi.
- 2. Auditoriet Sáhaskáidi.

1. etasje:

- 2. Møterommet Ávžžádat.
- 3. Klasserommet Vuomádat.
- 4. Møterommet Vákkádat.
- 5. Klasserommet Njárggadat.
- 6. Klasserommet Reaššádat.
- 7. Klasserommet Sullodat.
- 8. Klasserommet Stealládat.
- 9. Møterommet Loamastat.
- 10. Møterommet Askkádat.

2. etasje:

- 1. Møterommet Várddodat
- 2. Møterommet Oaivvádat.
- 3. Møterommet Gielastat.
- 8. Møterommet Suhpodat.
- 9. Møterom Muotkkádat.

3. etasje:

- 1. Styrerommet Allavárdu.

Jan Magne Hestvik godkjennes som skjenkestyrer og Direktør Ole Anders Skum som stedsfortreder.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.

#### **BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn, er det viktig å vurdere om innvilging av bevilling til Studentsamskipnaden ved Vitenskapsbygget i Kautokeino vil gi utvidet tilgang på alkohol. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt.

Vitenskapsbygget er en vesentlig forbedring av servicetilbudet i bygda og rommer svært mange arbeidsplasser. Det søkes bare om bevilling til lukkede arrangement i kantinen og møterom.

Siden bevillingen gis til lukkede arrangement, forutsettes det at dette ikke er noen generell bevilling i åpningstiden på kantina, men til et fåtalls anledninger.

#### **Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak med følgende endring:  
Første avsnitt under "Begrunnelse" strykes.

Formannskapets innstilling med endringen ble vedtatt mot 1 stemme.

#### **Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme:**

Studentsamskipnaden i Indre Finnmark ved direktør Ole Anders Skum innvilges skjenkebevilling for øl og vin samt brennevin ved lukkede arrangement på kantinen og i møterom på Vitenskapsbygget i perioden 01.07.2012 til og med 30.06.2016.

#### **Sokkeletasje:**

- 1. Kantina Árrangáddi.
- 2. Auditoriet Sáhkaskáidi.

#### **1. etasje:**

- 2. Møterommet Ávžžádat.
- 3. Klasserommet Vuomádat.
- 4. Møterommet Vákkádat.
- 5. Klasserommet Njárggadat.
- 6. Klasserommet Reaššádat.
- 7. Klasserommet Sullodat.
- 8. Klasserommet Stealládat.
- 9. Møterommet Loamastat.
- 10. Møterommet Askkádat.

#### **2. etasje:**

- 1. Møterommet Várddodat
- 2. Møterommet Oaivvádat.
- 3. Møterommet Gielastat.
- 8. Møterommet Suhpodat.
- 9. Møterom Muotkkádat.

#### **3. etasje:**

- 1. Styrerommet Allavárdu.

Jan Magne Hestvik godkjennes som skjenkestyrer og Direktør Ole Anders Skum som stedsfortreder.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Vitenskapsbygget er en vesentlig forbedring av servicetilbudet i bygda og rommer svært mange arbeidsplasser. Det søkes bare om bevilling til lukkede arrangement i kantinen og møterom.

Siden bevillingen gis til lukkede arrangement, forutsettes det at dette ikke er noen generell bevilling i åpningstiden på kantina, men til et fåtalls anledninger.

**PS 45/12**

**Ephortesaksnr. 2012/664. Arkiv: U63.**

**OVES VARESENTER - SØKNAD OM SALGSBEVILLING.**

**Forslag til vedtak:**

Oves Varesenter gis salgsbevilling i Kautokeino etter kommunale retningslinjer for alkoholholdige drikker gruppe 1, med inntil 4,7 volumprosent alkohol for perioden fra vedtaksdato til og med 30. juni 2016 med Ove Olsen Hætta som styrer. Stedfortreder Ove Aleksander Hætta.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn i henhold til Alkoholloven.

Hensynet til tilgangen på alkohol skulle tilsi at saksbehandler burde innstille på avslag men siden Vinmonopolet allerede selger sterkere drikk, vil det være selvmotsigende å gå inn for avslag på en slik søknad da en jo dermed vil påvirke drikkemønsteret i gal retning, det vil si mot bruk av sterkere drikker.

I dette tilfellet befinner butikken seg i Maze, altså 60 km unna og bevillingen er ikke ny, Oves Varesenter har slik bevilling i dag. Butikken er en såkalt "sistebutikk", det vil si en støtteberettiget butikk og en butikk som er svært viktig å opprettholde for det lille samfunnet. For at en slik butikk skal klare seg er det svært viktig med tilleggsoppgaver.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Oves Varesenter innvilges forlenget salgsbevilling for alkoholholdige drikker gruppe 1, med inntil 4,7 volumprosent alkohol etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.12 – 30.06.2016.

Ove Olsen Hætta er styrer og Ove Aleksander Hætta er stedfortreder.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn i henhold til Alkoholloven.

Hensynet til tilgangen på alkohol skulle tilsi at saksbehandler burde innstille på avslag men siden Vinmonopolet allerede selger sterkere drikk, vil det være selvmotsigende å gå inn for avslag på en slik søknad da en jo dermed vil påvirke drikkemønsteret i gal retning, det vil si mot bruk av sterkere drikker.

I dette tilfellet befinner butikken seg i Maze, altså 60 km unna og bevillingen er ikke ny, Oves Varesenter har slik bevilling i dag. Butikken er en såkalt "sistebutikk", det vil si en støtteberettiget butikk og en butikk som er svært viktig å opprettholde for det lille samfunnet. For at en slik butikk skal klare seg er det svært viktig med tilleggsoppgaver.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.  
Formannskapets innstilling ble vedtatt mot 1 stemme.

**Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme:**

Oves Varesenter innvilges forlenget salgsbevilling for alkoholholdige drikker gruppe 1, med inntil 4,7 volumprosent alkohol etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.12 – 30.06.2016.

Ove Olsen Hætta er styrer og Ove Aleksander Hætta er stedfortreder.

Bevillingen faller bort dersom det ikke inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist, vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn i henhold til Alkoholloven.

Hensynet til tilgangen på alkohol skulle tilsi at saksbehandler burde innstille på avslag men siden Vinmonopolet allerede selger sterkere drikk, vil det være selvmotsigende å gå inn for avslag på en slik søknad da en jo dermed vil påvirke drikkemønsteret i gal retning, det vil si mot bruk av sterkere drikker.

I dette tilfellet befinner butikken seg i Maze, altså 60 km unna og bevillingen er ikke ny, Oves Varesenter har slik bevilling i dag. Butikken er en såkalt "sistebutikk", det vil si en støtteberettiget butikk og en butikk som er svært viktig å opprettholde for det lille samfunnet. For at en slik butikk skal klare seg er det svært viktig med tilleggsoppgaver.

**COOP FINNMARK BA - SØKNAD OM SALGSBEVILLING.****Forslag til vedtak:**

Coop Finnmark BA innvilges forlenget salgsbevilling for alkoholholdige drikker gruppe 1, med inntil 4,7 volumprosent alkohol etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.12 – 30.06.2016.

Kristin Berntsen er styrer og Elise O. Hætta er stedfortreder.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Det er tre alkoholutsalg i Kautokeino kommune i dag, ved butikkene i Kautokeino og Maze. Butikkene har i dag bevilling i henhold til kommunalt reglement. Med et slikt vedtak vil en fortsatt ha samme tilgangen på alkohol som nå.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Coop Finnmark BA innvilges forlenget salgsbevilling for alkoholholdige drikker gruppe 1, med inntil 4,7 volumprosent alkohol etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.12 – 30.06.2016.

Kristin Berntsen er styrer og Elise O. Hætta er stedfortreder.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Det er tre alkoholutsalg i Kautokeino kommune i dag, ved butikkene i Kautokeino og Maze. Butikkene har i dag bevilling i henhold til kommunalt reglement. Med et slikt vedtak vil en fortsatt ha samme tilgangen på alkohol som nå.

**Kommunestyrets behandling:**

Mikkel Isak J. Eira (H) erklærte seg inhabil iflg. Fvl. § 6, andre avsnitt.

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.  
Formannskapets innstilling ble vedtatt mot 1 stemme.

**Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme.**

Coop Finnmark BA innvilges forlenget salgsbevilling for alkoholholdige drikker gruppe 1, med inntil 4,7 volumprosent alkohol etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.12 – 30.06.2016.

Kristin Berntsen er styrer og Elise O. Hætta er stedfortreder.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.



**BEGRUNNELSE:**

Det er tre alkoholutsalg i Kautokeino kommune i dag, ved butikkene i Kautokeino og Maze. Butikkene har i dag bevilling i henhold til kommunalt reglement. Med et slikt vedtak vil en fortsatt ha samme tilgangen på alkohol som nå.

**PS 47/12****Ephortesaksnr. 2012/672. Arkiv: U63.****REMA 1000 VED HÆTTA PEDERSEN AS - SØKNAD OM SALGSBEVILLING.****Forslag til vedtak:**

Rema 1000 ved Hætta Pedersen AS ved daglig leder Geir Pedersen innvilges forlenget salgsbevilling for alkoholholdige drikker gruppe 1, med inntil 4,7 volumprosent alkohol etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.12 - 30.06.2016  
Stedfortreder Åshild Hætta.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn i henhold til Alkoholloven.

Både Oves Varesenter og Coop har samme bevilling og innstilles til også å få forlenget bevillingen i henhold til kommunale retningslinjer.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

Rema 1000 ved Hætta Pedersen AS ved daglig leder Geir Pedersen innvilges forlenget salgsbevilling for alkoholholdige drikker gruppe 1, med inntil 4,7 volumprosent alkohol etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.12 - 30.06.2016  
Stedfortreder Åshild Hætta.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn i henhold til Alkoholloven.

Både Oves Varesenter og Coop har samme bevilling og innstilles til også å få forlenget bevillingen i henhold til kommunale retningslinjer.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.  
Formannskapets innstilling ble vedtatt mot 1 stemme.

**Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme.**

Rema 1000 ved Hætta Pedersen AS ved daglig leder Geir Pedersen innvilges forlenget salgsbevilling for alkoholholdige drikker gruppe 1, med inntil 4,7 volumprosent alkohol etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.12 - 30.06.2016  
Stedfortreder Åshild Hætta.

Bevillingen faller bort dersom ikke det inngis oppgave over salg og avgift til kommunen innen 1. februar året etter innberetningsåret. Dersom ikke avgiften til kommunen er innbetalt i henhold til frist vil også bevillingen falle bort.

**BEGRUNNELSE:**

Det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn i henhold til Alkoholloven.

Både Oves Varesenter og Coop har samme bevilling og innstilles til også å få forlenget bevillingen i henhold til kommunale retningslinjer.

**PS 48/12**

**Ephortesaksnr. 2012/675. Arkiv: U63.**

**VINMONOPOLET - SØKNAD OM SALGSBEVILLING.**

**Forslag til vedtak:**

AS VINMONOPOLET innvilges salgsbevilling for brennevin og vin og øl med alkoholinnhold høyere enn 4,75 volumprosent alkohol (sterkøl) etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.2012 - 30.06.2016 ved AS Vinmonopolets butikk i Coops lokaler i Kautokeino.

**BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn er det åpenbart at en etablering av vinmonopolutsalg i Kautokeino medførte større tilgang på brennevin, øl og vin. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt. . Beliggenheten er midt i bygda og dermed svært synlig for utsatte grupper slik som ungdom og personer med alkoholproblemer.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

AS VINMONOPOLET innvilges salgsbevilling for brennevin og vin og øl med alkoholinnhold høyere enn 4,75 volumprosent alkohol (sterkøl) etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.2012 - 30.06.2016 ved AS Vinmonopolets butikk i Coops lokaler i Kautokeino.

**BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn er det åpenbart at en etablering av vinmonopolutsalg i Kautokeino medførte større tilgang på brennevin, øl og vin. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt. . Beliggenheten er midt i bygda og dermed svært synlig for utsatte grupper slik som ungdom og personer med alkoholproblemer.

**Kommunestyrets behandling:**

Ordfører fremmet formannskapets innstilling til vedtak.  
Formannskapets innstilling ble vedtatt mot 1 stemme.

**Kommunestyrets vedtak, med 16 mot 1 stemme.**

AS VINMONOPOLET innvilges salgsbevilling for brennevin og vin og øl med alkoholinnhold høyere enn 4,75 volumprosent alkohol (sterkøl) etter kommunale retningslinjer i Kautokeino kommune for perioden 01.07.2012 - 30.06.2016 ved AS Vinmonopolets butikk i Coops lokaler i Kautokeino.

**BEGRUNNELSE:**

Siden det skal legges vekt på alkoholpolitiske hensyn er det åpenbart at en etablering av vinmonopolutsalg i Kautokeino medførte større tilgang på brennevin, øl og vin. Alle undersøkelser og forskning viser entydig at større tilgang medfører større forbruk totalt. . Beliggenheten er midt i bygda og dermed svært synlig for utsatte grupper slik som ungdom og personer med alkoholproblemer.

**PS 49/12**

**Ephortesaksnr. 2012/709. Arkiv: U63.**

**FREMTIDSUTSIKTER FOR LÁHPOLUOPPAL SKOLE.**

**Forslag til vedtak:**

1. Ordinær undervisning ved Láhpoluoppal skole opphører fom skoleåret 2012/2013. Elever på strekningen Šuošjávri - Stornes – Guhkesluokta overføres permanent til Kautokeino skolekrets.
2. Det søkes om prosjektmidler fra Sametinget til Pilotprosjekt – kompetansesenter for samisk naturbruk i Láhpoluoppal.

**Formannskapets innstilling, enst.:**

1. Ordinær undervisning ved Láhpoluoppal skole opphører fom skoleåret 2012/2013. Elever på strekningen Šuošjávri - Stornes – Guhkesluokta overføres permanent til Kautokeino skolekrets.
2. Det søkes om prosjektmidler fra Sametinget til Pilotprosjekt – kompetansesenter for samisk naturbruk i Láhpoluoppal.

**Kommunestyrets behandling:**

**Forslag fra Mikkel Isak J. Eira (H):**

Nytt punkt:

Kommunestyret bør snarest få seg saken fremlagt, for å grundig vurdere de faglige sider av saken.

**Forslag fra Klemet Erland Hætta (SÁB):**

Tillegg til pkt. 1 første setning.

*, i sin nåværende form.*

Forslag fra Mikkel Isak J. Eira (H) ble enstemmig vedtatt.

Forslag fra Klemet Erland Hætta (SÁB) ble enstemmig vedtatt.

Ordfører fremmet formannskapets innstilling med de vedtatte endringer til vedtak.  
Formannskapets innstilling med de vedtatte endringer ble enstemmig vedtatt.

**Kommunestyrets vedtak, enst.:**

1. Ordinær undervisning ved Láhpoluoppal skole opphører fom skoleåret 2012/2013 i sin nåværende form. Elever på strekningen Šuošjávri - Stornes – Guhkesluokta overføres permanent til Kautokeino skolekrets.
2. Det søkes om prosjektmidler fra Sametinget til Pilotprosjekt – kompetansesenter for samisk naturbruk i Láhpoluoppal.
3. Kommunestyret bør snarest få seg saken fremlagt, for å grundig vurdere de faglige sider av saken.